

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский
Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ
протокол № 1 от
«16» января 2024 г.

Рабочая программа дисциплины
Теория и история романо-германского языкознания

Уровень высшего образования
Подготовка научных и научно-педагогических кадров

Программа аспирантуры
Языки народов зарубежных стран (романские и германские языки)

Научная специальность
5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские и германские языки)

Форма обучения
Очная

Нижний Новгород
2024 год поступления

1. Место и цель дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Теория и история романо-германского языкознания» относится к числу *элективных* дисциплин образовательного компонента программы аспирантуры и изучается на 1 году обучения во 2 семестре.

Цель дисциплины – ознакомить аспирантов с теоретическими вопросами общего, германского и романского языкознания, с научными парадигмами исследований в германистике и романистике и помочь им овладеть фактическим материалом, иллюстрирующим историю развития фонетической системы, грамматических категорий и словарного состава германского и романского языкового ареала, с причинами, закономерностями и последствиями языковых изменений, а также сформировать базовые знания об основных принципах и методах научного исследования и углубить системные теоретические представления о современной методике лингвистических исследований в рамках отечественного и зарубежного языкознания.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Выпускник, освоивший программу, должен

Знать:

- терминологический аппарат языкознания и смежных дисциплин языка на русском и иностранных языках и использовать его для решения профессиональных задач;
- основные проблемы, направления, научные парадигмы исследований романо-германской филологии;
- методологические принципы и методические приемы лингвистического анализа текста на иностранном языке.

Уметь:

- структурировать и интегрировать знания из различных областей языкознания и творчески их использовать и развивать в ходе профессиональной деятельности;
- анализировать научные достижения специалистов в области лингвистики;
- определять явления и процессы в германских/романских языках, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования.

Владеть:

- системой лингвистических знаний основных единиц всех уровней языка, закономерностей функционирования языка вообще и изучаемого языка в частности;
- классическими и современными подходами к рассмотрению основных языковых явлений
- системными представлениями о современной научной языковедческой парадигме и динамике ее развития;
- основными методами исследования разноуровневых лингвистических единиц в германских/романских языках.

3. Структура и содержание дисциплины

Объем дисциплины (модуля) составляет 2 з.е., всего - 72 часа, из которых 28 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (занятия лекционного типа – 20 часов, семинарского типа – 8 часов), 44 часа составляет самостоятельная работа обучающегося.

Таблица 2

Структура дисциплины

Наименование раздела дисциплины	Всего, часов	В том числе					
		Контактная работа, часов					Самостоятельная работа обучающегося, часов
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Занятия лабораторного типа	Консультации	Всего	
1. Развитие романо-германского языкознания	56	16	6			22	34
2. Методы лингвистических учений	16	4	2			6	10
<i>в том числе текущий контроль</i>	1 час						
Промежуточная аттестация: – зачет							
Итого	72	20	8			28	44

Таблица 3

Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Форма проведения занятия	Форма текущего контроля*
1.	Развитие романо-германского языкознания	Понятие языка-основы, праязыка, и его роли для истолкования фактов в современных германских и романских языках. Обзор проблематики современных сравнительно-типологических исследований, особенно актуальной проблемы национальных вариантов английского (Англия, США, Канада, Австралия), немецкого языка (Германия, Австрия, Швейцария, изменения в последние годы в немецком языке в связи с объединением Германии) и французского языка (Роль языков, взаимодействовавших с латинским и романскими, в формировании и развитии романских языков в странах Европы и Латинской Америки. Влияние местных языков на романскую речь в странах Африки. Образование креольских языков как результат своеобразного усвоения разговорной романской речи представителями других этнических групп населения. Проблема национальной вариативности одного и того же романского языка (язык бывшей метрополии и языки бывших колоний)). Академические издания России по рассмотренным проблемам, а также общая характеристика английского и немецкого языков, полученная в результате проведенных компаративно-типологических исследований. Проблема	Лекция Семинар	Собеседование Тест Практическое задание

		<p>соотношения между морфологией и синтаксисом в работах зарубежных и российских германистов.</p> <p>Основные работы по грамматике основного изучаемого языка XVI-XVIII вв.</p> <p>Становление научной грамматики основного изучаемого языка в первой половине XIX века. Грамматические воззрения Я. Гримма. Логическое направление в немецкой грамматике.</p> <p>Разработка К.-Ф. Беккером учения о членах предложения. Грамматика немецкого языка во второй половине XIX в.</p> <p>Младogramматическое направление в немецкой грамматике (В. Вильманс, Г. Пауль, О. Бегагель) и его психологизм и гиперисторизм. Научная грамматика немецкого языка в 20-30 гг. XX века (И. Рис, Э. Драх). Теория предложения К. Бооста. Функциональная грамматика В. Шмидта. Работы Г. Хельбига, В. Флемига, В. Юнга; Г. Глинца, Г. Бринкмана и др. Теоретические основы этих работ и их критическая оценка.</p> <p>Копенгагенский структурализм (В. Брендаль, Л. Ельмслев, Х. Ульдалль). Философские основания копенгагенского структурализма. Роль лингвистической теории в системе взглядов Л. Ельмслева. Язык как объект глоссематики.</p> <p>Американский структурализм.</p> <p>Отличительные черты и господствующая философия языка. Лингвистическая концепция Л. Блумфилда. Дескриптивная лингвистика. Разработка аналитических методов и процедур исследования языка (Б. Блок, З. Хэррис, Ч. Хоккетт).</p> <p>Трансформационный анализ. Теория порождающей грамматики Н. Хомского.</p> <p>Американская этнолингвистика. Теория лингвистической относительности Э. Сепира и Б. Уорфа. Язык и восприятие мира. Неогумбольдтианское течение (Л. Вайсгербер). Влияние теоретического наследия В. Гумбольдта как основание концепции неогумбольдтианства.</p> <p>Проблема соотношения языка, мышления и действительности в концепции Л. Вайсгербера. Теоретическая грамматика основного изучаемого языка в России.</p> <p>Влияние идей отечественной русистики на развитие научной грамматики основного изучаемого языка российскими языковедами.</p> <p>Единицы языка и мышления.</p> <p>Язык, культура и концептуализация: языковой и культурный релятивизм; универсальные концептуальные категории и парафраза; слова с культурной окраской; грамматические явления с культурной окраской; языковое поведение с культурной окраской. Асимметрия лексического знака.</p> <p>Особенности лексики основного языка:</p>		
--	--	--	--	--

		<p>большая широта значения; слово и контекст.</p> <p>Ф. де Соссюр как основоположник нового этапа в теории языкознания. Ф. де Соссюр как основоположник нового этапа в теории языкознания. Основные положения Ф. де Соссюра в области общего языкознания. Роль Ф. де Соссюра в становлении структурно-функционального подхода к языку.</p>		
2.	Методы лингвистических учений	<p>Методы лингвистического анализа. Сравнительно-исторический, сопоставительный и типологический методы в науке о языке. Методы структурного анализа: дистрибутивный анализ, оппозитивный анализ, компонентный анализ, анализ по непосредственно составляющим, трансформационный анализ. Применение статистических методов.</p>	Лекция Семинар	Практическое задание

4. Формы организации и контроля самостоятельной работы обучающихся

- 1) Изучение литературы по теме лекции.
- 2) Собеседование в начале каждого лекционного занятия.
- 3) Тест.
- 4) Практическое задание.

5. Фонд оценочных средств для аттестации по дисциплине

5.1. Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

При выполнении всех работ учитываются следующие **основные критерии**:

- уровень теоретических знаний (подразумевается не только формальное воспроизведение информации, но и понимание предмета, которое подтверждается правильными ответами на дополнительные, уточняющие вопросы, заданные членами комиссии);
- умение использовать теоретические знания при анализе конкретных проблем, ситуаций;
- качество изложения материала, то есть обоснованность, четкость, логичность ответа, а также его полнота (то есть содержательность, не исключающая сжатости);
- способность устанавливать внутри- и межпредметные связи,
- оригинальность мышления, знакомство с дополнительной литературой и другие факторы.

Описание шкалы оценивания на промежуточной аттестации в форме зачета

Оценка	Уровень подготовленности, характеризуемый оценкой
<i>Зачтено</i>	владение программным материалом, понимание сущности рассматриваемых процессов и явлений, умение самостоятельно обозначить проблемные ситуации в организации научных исследований, способность критически анализировать и сравнивать существующие подходы и методы к оценке результативности научной деятельности, свободное владение источниками, умение четко и ясно излагать результаты собственной работы, следовать нормам, принятым в научных дискуссиях.
<i>Не зачтено</i>	непонимание смысла ключевых проблем, недостаточное владение науковедческой терминологией, неумение самостоятельно обозначить проблемные ситуации, неспособность анализировать и сравнивать существующие концепции, подходы и методы, неумение ясно излагать результаты собственной работы, следовать нормам, принятым в научных дискуссиях.

5.2. Примеры типовых контрольных заданий или иных материалов, используемых для оценивания результатов обучения по дисциплине

5.2.1. Типовые задания для текущего контроля успеваемости:

5.2.1.1. Типовые вопросы для собеседования (образец):

1. Что понимается под термином «германистика»/ «романистика» в широком и узком смыслах?
2. В какую группу в составе индоевропейской семьи входят английский, немецкий и французский языки?
3. Какое определение языка принято в современной романо-германской филологии?
4. Что служит основой для типологического изучения языков?
5. Какие методы языкознания ставят в центр внимания человека как языковую личность?
6. Сколько людей в мире говорят на германских и романских языках?
7. Какие подгруппы традиционно выделяются среди германских и романских языков?
8. На каких языках говорят в Австрии, Австралии, Алжире?
9. В каком веке началось формирование национальных германских и романских языков?
10. Каковы основные составляющие коммуникативно-речевого акта?
11. В чем основные различия американской и отечественной школ когнитологии?
12. Что представляют собой концептуальная и языковая картины мира?
13. Какова роль Ф. де Соссюра в становлении структурно-функционального подхода к языку?

5.2.1.2. Типовой тест (образец):

1. Ф. Шлегель выделил два типа языков
 - 1) изолирующие и агглютинативные
 - 2) флективные и аффиксальные
 - 3) синтетические и аналитические
2. Два типа языков Ф. Шлегель выделял на основе
 - 1) различия между значением и отношением
 - 2) противопоставления корней и флексий
 - 3) наличия или отсутствия изменения в корне
3. Ф. Шлегель считал, что
 - 1) язык рождается и остается в том же самом типе
 - 2) язык с течением времени переходит из типа в тип

3) языки в зависимости от структуры или остаются в том же типе, или переходят в другой тип

4. Брат Ф. Шлегеля — Август Вильгельм Шлегель — добавил к двум типам языков, выделенных братом, третий, который он назвал

- 1) агглютинативным
- 2) аморфным
- 3) полисинтетическим

5. Выделение языкознания в особую науку произошло в

- 1) первой четверти XIX в.
- 2) в конце XVIII в.
- 3) XVII в.

6. Следствием приложения сравнительно-исторического метода к европейским языкам было рождение

- 1) тюркологии
- 2) индоевропеистики
- 3) русистики

7. Долгое время считалось, что источником, из которого позднее развились другие индоевропейские языки, был

- 1) латинский язык
- 2) литовский язык
- 3) санскрит

8. Термин «морфология» относится:

- 1) исключительно к грамматике;
- 2) во французской традиции различают лексическую морфологию и грамматическую;
- 3) в отечественной традиции используется как синоним термина «семантика».

5.2.1.3. Типовые практические задания (образец):

1. Проведите компонентный анализ предложенных существительных.
2. Проанализируйте двусоставные прилагательные с использованием метода НС.
3. Дайте характеристику полю времени в немецком/английском/французском и русском языках.
4. Составьте и представьте в виде схемы (диаграммы) поле количества в основном изучаемом языке.

5.2.2. Задания (оценочные средства), выносимые на зачет

Билет для проведения зачета состоит из двух теоретических вопросов.

Задания, выносимые на зачет, имеют идентичные формулировки при различении теоретических вопросов. В ходе зачета аспиранту предлагается ответить на два теоретических вопроса из списка. Итоговая оценка по дисциплине выставляется по результатам ответа на два теоретических вопроса на зачете с учетом работы на занятиях (посещение лекций, оценки за тесты, выполнение практических заданий).

Теоретические вопросы для итогового контроля по дисциплине:

1. Развитие языкознания от грамматики Панини до «Немецкой грамматики» Гримма.
2. Универсально-логическое течение в языкознании XVII–XVIII вв. Грамматика Пор-Рояль и преломление ее идей в языкознании середины XX в.
3. Первый этап сравнительно-исторического языкознания: доказательство тождества языков и его значение для генеалогической классификации языков.
4. Проблематика и методика исследования в области сравнительно-исторического языкознания конца XIX – начала XX вв. Попытки применения положений и методов структурализма.

5. Философско-лингвистическая и культурно-историческая концепция В. фон Гумбольдта и ее отражение в работах Г. Штейнталя, А.А. Потебни и в неогумбольдтианстве.
6. Естественно-историческая (натуралистическая) концепция А. Шлейхера: сильные и слабые стороны.
7. Психологическое направление в языкознании. Отражение его идей в последующие эпохи.
8. Младogramматическое течение в языкознании XIX – начала XX вв.: специфика подхода к исследованию языка, достижения и нерешенные проблемы.
9. Казанская лингвистическая школа как отражение переходного этапа от лингвистики XIX в. к структурализму XX в. Лингвистические взгляды И.А. Бодуэна де Куртенэ.
10. Лингвистическая концепция Ф. де Соссюра как теоретическая база для различных направлений структурализма.
11. Пражская школа структурно-функционального исследования языка. Специфика функционального подхода к языку, проблема выделения и исследования функциональных категорий языка.
12. Копенгагенская школа структурной лингвистики. Основные идеи и специфика методов исследования.
13. Американский структурализм: специфика формирования направления, задачи и методы исследования языка.
14. Американская этнолингвистика. Гипотеза Сепира-Уорфа и ее влияние на становление последующих направлений языкознания.
15. Эстетическое направление в языкознании (К. Фосслер). Отражение представленных идей в предшествующих и последующих направлениях в языкознании.
16. Специфика научной парадигмы Женевской школы: попытка интеграции идей Ф. де Соссюра с «лингвистикой речи».
17. Неогумбольдтианское течение в языкознании (Л. Вайсгербер) как адаптация и развитие идей В. фон Гумбольдта. Влияние неогумбольдтианства на становление новых направлений.
18. Развитие научной грамматики основного изучаемого языка российскими лингвистами.
19. Дистрибутивный метод.
20. Анализ по НС.
21. Трансформационный метод.
22. Компонентный метод.
23. Полевая методика языковых единиц.
24. Оппозиционный метод.
25. Статистический анализ и другие точные методы исследования языка.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

а) Основная литература

1. Алпатов В.М. История лингвистических учений: учебник и практикум для вузов / В. М. Алпатов, С. А. Крылов. — 5-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 452 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04735-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/537972>
2. Лингвистические комментарии и методические указания к лекциям по теоретической грамматике немецкого языка. Ч.1. Лингвистические школы. Морфология. – Н. Новгород: ННГУ, 2003. – 121 с. [ФБ-2] Постоянная ссылка на документ: <http://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=60077&idb=0>
3. Смирницкая С.В. Труды по германистике и истории языкознания. – СПб: Наука, 2002. – 320 с. [ФБ-1] Постоянная ссылка на документ: <http://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=48450&idb=0>
4. Томашпольский В.И. Романское языкознание в 2 ч. Часть 2: учебное пособие для вузов / В. И. Томашпольский. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 314 с. — (Высшее

образование). — ISBN 978-5-534-05742-3. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/540059>

5. Тарланов З.К. Методы лингвистического анализа: для вузов / З.К. Тарланов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 236 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07101-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/541047>

б) Дополнительная литература

1. Колесов В.В. История русского языкознания: учебник для вузов / В. В. Колесов. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 618 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12109-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/446842>

2. Костеневич Е.В. Теоретическая фонетика: учеб.-метод. пособие [Электронный ресурс] / Е.В. Костеневич, И.А. Кузьмичёва, Н.С. Смирнова; Сев. (Арктич.) федер. ун-т им. М.В. Ломоносова. - Архангельск: ИД САФУ, 2014. - 108 с. [КС] Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785261009269.html>

3. Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка: Курс лекций. Ч. 1. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Калининград: БФУ им. И.Канта, 2006. — 83 с. [Л] Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/13191>

4. Прозорова М.И. Основы теории немецкого языка: курс лекций. Ч. 2. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Калининград: БФУ им. И.Канта, 2009. — 161 с. [Л] Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/13190>

5. Филиппов К.А. Лингвистический анализ специальных текстов: учебное пособие / К. А. Филиппов, А. К. Филиппов. — Санкт-Петербург: СПбГУ, 2024. — 236 с. — ISBN 978-5-288-06376-3. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/388799>

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
2. <https://e.lanbook.com>
3. <https://biblio-online.ru>
4. <http://www.studentlibrary.ru>
5. <http://www.yazykoznanie.ru/>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- помещения для проведения занятий: лекционного типа, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования и помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ННГУ;

- материально-техническое обеспечение, необходимое для реализации дисциплины, включая лабораторное оборудование;

- лицензионное программное обеспечение: *Windows, Microsoft Office*;

- обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными и (или) печатными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с учебным планом, Положением о подготовке научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) (Постановление Правительства РФ от 30.11.2021 № 2122), Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) (Приказ Минобрнауки РФ от 20.10.2021 № 951).

Авторы: д.филол.н. С.В. Постникова, д.филол.н. Л.А. Бушуева, к.филол.н. Т.Г. Максимова

Рецензент: канд.филол.н., доцент О.Р. Жерновая

Заведующий кафедрой: канд.филол.н., доцент Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании методической комиссии Института филологии и журналистики от «12» января 2024 года, протокол № 12.